

**ТОРГОВОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В ЯПОНИИ**

Адрес: 4-6-9, Таканава,
Минато-ку, Токио, 108-0074
Тел. 3447-3201
Факс 3447-3221
E-MAIL: rustrade@nifty.com

Исх. № Т-392/527



**TRADE REPRESENTATION OF
THE RUSSIAN FEDERATION
IN JAPAN**

Address: 4-6-9, Takanawa,
Minato-ku, Tokyo, 108-0074
Tel. 3447-3201
Fax 3447-3221
E-MAIL: rustrade@nifty.com

« 22 » мая 2017 г.

intercoop@primorsky.ru
Druzhina_nv@primorsky.ru

Директору
Департамента международного
сотрудничества и развития туризма
Приморского края
А.Ю. Старичкову

О поставках фуража (сена) в Японию

Уважаемый Алексей Юрьевич!

В дополнение к исходящему письму № Т-392/241 от 13 февраля 2017 г. направляем требования к сену, предъявляемые японской компании «Kitoku Shinryo» (www.kitoku-shinryo.com), заинтересованной в поставках фуража российского производства в Японию.

В настоящий момент «Kitoku Shinryo» закупает следующие сорта сена (преимущественно в США): Timothy hay, Alfaalfa hay, Sudan, Bermuda, Italian ryegrass straw, Fescue straw – и хотела бы найти поставщиков аналогичного по качеству сена в России. Технические условия и иные требования к импорту сена компания готова обсудить с потенциальными поставщиками указанных сортов.

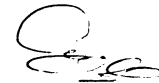
По информации Россельхознадзора, фитосанитарный сертификат на экспорт в Японию российского сена пока не согласован, ближайший раунд переговоров состоится в июне 2017 г. Однако японской стороной были представлены требования к импорту сена в Японию, которые размещены на сайте Россельхознадзора на русском языке (http://www.fsvps.ru/fsvps-docs/ru/importExport/japan/files/forage_requirements_japan_ru.pdf). Компании,

желающие экспортировать фуражное зерно в Японию, должны обратиться в региональное представительство Россельхознадзора или Управление ветеринарного надзора при экспортно-импортных операциях, на транспорте и международного сотрудничества Россельхознадзора в г.Москва для прохождения процедуры инспекции на соответствие предъявляемым японской стороной требованиям к качеству импортируемого сена.

Просим направить в Торгпредство России в Японии список компаний Приморского края, способных удовлетворить требованиям к сену, предъявляемым японской фитосанитарной службой, а также компанией «Kitoku Shinryo» с указанием их электронных адресов.

Торговый представитель
Российской Федерации в Японии

С уважением,

 С.С. Егоров